



Ag

**Aqua-Traxx[®] Drip Tape
Installation Instructions
and
Limited Product Warranty**

English

Spanish

French

Toro Ag Drip Tape Installation Instructions

EN

Installation and Maintenance Guidelines

- **INSTALL WITH BLUE STRIPE(S) UP.** To prevent damaging the drip tape / drip line, the installation equipment should be free of sharp burrs and rough edges; it is also important to avoid running the drip tape / drip line over with heavy equipment.
- Buried drip tape / drip line should be pressurized within 24 hours to prevent soil compaction and possible flow restriction through the drip tape / drip line.
- Thoroughly flush the system mainlines and submains prior to hooking up the drip tape / drip line laterals.
- Proper system design is important. For assistance, consult the Toro Ag Owner's Manual or a qualified irrigation system designer.
- Proper measures must be implemented to avoid damage by insects, rodents or other pests.
- Proper filtration and appropriate water chemical treatment are recommended to avoid system clogging.
- Use only water-soluble fertilizers and flush the lines before system shutdown.
- Unless proper precautions are taken, root intrusion can occur at emitter outlets.
- To maximize system life and performance, the mainlines, submains and laterals should be systematically flushed on a regular basis.
- Properly sized air/vacuum relief valves should be installed whenever air entrapment and/or air vacuum may occur. Vacuum relief is especially important to prevent clogging in buried drip tape /drip line installations.
- When used under clear plastic mulch, the drip tape / drip line should be completely buried to protect it from being burned. Water droplets entrapped under the mulch can focus the sun's rays on the drip tape / drip line causing permanent damage.

ES

Guía de Instalación y Mantenimiento

- **INSTALAR CON LA(S) LINEA(S) AZUL(ES) HACIA ARRIBA.**
- Para prevenir daños a la cinta / manguera, se recomienda asegurarse de que el implemento de instalación esté libre de filos cortantes. Igualmente se sugiere el evitar transitar sobre la cinta /manguera con maquinaria pesada.
- En instalaciones subterráneas, la cinta / manguera de riego debe de ser presurizada dentro de las primeras 24 horas después de su instalación, para prevenir que la compactación del suelo restrinja el flujo de agua.
- Es importante asegurarse de purgar la red de tubería principal y secundaria antes de conectar la cinta / manguera de riego.
- Es importante contar con un diseño adecuado del sistema de riego antes de instalar la cinta / manguera. Consulte el Manual de Usuario de Toro Ag o a un diseñador certificado de sistemas de riego.
- Es importante tomar las medidas necesarias para evitar que insectos, roedores o plagas llegaran a causar daños a la cinta /manguera.
- Para optimizar la durabilidad y el desempeño de la cinta /manguera de riego, es importante controlar la calidad del agua mediante su filtración y tratamiento químico.
- En el caso de suministrar fertilizantes vía el sistema de riego, se sugiere que se utilicen exclusivamente fertilizantes solubles en agua. Igualmente se aconseja purgar el sistema al finalizar la temporada de riego para prevenir el taponamiento de la cinta / manguera a causa de la acumulación de sedimentos.
- Tome las medidas necesarias para prevenir la intrusión de raíces en los goteros de la cinta / manguera.
- Para prevenir la acumulación de sedimentos que podrían obstruir el flujo de agua, se recomienda purgar de manera regular y sistemática tanto la red de tubería principal y secundaria como la cinta / manguera de riego.
- Se recomienda colocar válvulas de alivio de aire/vacío para prevenir la obstrucción de los goteros a causa de la ingesta de suelo.
- Cuando se instale la cinta / manguera bajo acolchado de plástico transparente, asegúrese de que la cinta / manguera quede totalmente enterrada para eliminar la posibilidad de quemaduras. Las gotas de agua condensadas bajo el acolchado pueden enfocar los rayos del sol (efecto lupa) sobre la cinta / manguera y causar daños permanentes.

FR

Guide d'installation et d'entretien

- **INSTALLEZ AVEC LA(LES) LIGNE(S) BLEUE(S) VERS LE HAUT.**
- Afin de ne pas endommager le tube de goutte à goutte, l'équipement d'installation ne doit pas comporter de pièces coupantes ou bords rugueux ; il est également important d'éviter de passer sur le tube avec de l'équipement lourd.
- Un tube de goutte à goutte complètement recouvert de terre devrait être mis sous pression dans les 24 heures pour empêcher une compaction du sol qui réduirait possiblement le débit dans le tube.
 - Purgez complètement les lignes principales et secondaires du système avant de raccorder le tube de goutte à goutte.
- Il est important d'avoir un plan d'irrigation adéquat. Pour obtenir de l'aide, n'hésitez pas à consulter un technicien en irrigation qualifié.
- Prenez les précautions nécessaires pour éviter tout dommage dû aux insectes, rongeurs et autres nuisances.
- Une filtration adéquate et un traitement chimique approprié de l'eau sont recommandés pour éviter un colmatage du système.
- N'utilisez que des engrais solubles à l'eau et purgez les lignes avant de fermer le système.
- Si les précautions nécessaires ne sont pas prises, il peut y avoir une intrusion de racines dans l'orifice du goutteur.
- Afin de maximiser la durée de vie et la performance du système, les lignes principales, secondaires et les tubes de goutte à goutte devraient être purgés systématiquement sur une base régulière.
- Des valves d'événements/vacuum de la bonne taille devraient être installées aux endroits où l'air pourrait rester piéger et/ou un vacuum est susceptible de se former.
- Lorsqu'un film de paillage transparent est utilisé, le tube de goutte à goutte devrait être complètement recouvert de terre afin de protéger celui-ci d'être brûlé. Des gouttelettes d'eau emprisonnées sous le film de paillage dirigeront les rayons du soleil sur le tube causant des dommages permanents.

Toro Ag Drip Tape Limited Product Warranty

Summary Description

The Toro Company warrants to Toro Ag trade customers that it will repair or replace, at its option, any Toro® brand ag product below (each a "Product"), when used for agriculture, that has a defect in materials or workmanship during the applicable warranty period.

This warranty covers the cost of replacement Product only. The warranty does not cover labor incurred or charged by any person or entity, including but not limited to labor costs incurred by a grower to install, reinstall, or repair a Product, or to mitigate effects on crops during periods when the Product is not functioning as expected or otherwise not in use.

If only a portion of a product is defective, The Toro Company may elect to repair or replace only the defective portion, rather than the entire product.

This warranty applies only if you comply with the terms and conditions herein, the Instructions for Installation, Maintenance and Use that accompany that product, and the instructions in the Toro Ag Owner's Manual. (available at driptips.toro.com).

Warranty Period from the Date of Delivery

Aqua Traxx® Drip Tape

5 & 6 mil.....	6 months
8 mil.....	9 months
10, 12, 13, & 15 mil.....	18 months

BlueLine® Dripline

Emitters.....	2 years
Hose.....	5 years

Blue Stripe® Hose

Micro-Distribution.....	7 years
Oval 21 psi.....	2 years
Oval 42 psi.....	7 years
Round.....	7 years

Controllers.....3 years

Emission Devices

NGE® Emitter.....	2 years
All other not specified in this chart.....	1 year

Filters (including their components).....1 year

Fittings.....1 year

Hose (if otherwise not specified in this chart).....1 year

Valves

100, 600, & 700 Series.....	5 years
Air Vents.....	1 year

All Other Products Not Listed Above.....1 year

Warranty Exception

If Product has a warranty period longer than 2 years and is repaired or replaced after the second year, the repair or replacement is warranted only for the remaining duration of the Product's original warranty period.

Items and Conditions Not Covered

- Failure of, or loss or damage to, anything other than the Product, including products not manufactured by The Toro Company even if they are sold by The Toro Company and/or used in conjunction with Toro® Products
- Loss or damage to the Product caused by anything other than a defect in materials or workmanship
- Use for non-agricultural purposes
- Claims that occur outside the warranty period or are otherwise not in compliance with the requirements specified in this warranty
- Loss or damage occurring during shipment.
- Damage or deterioration due to normal use, wear and tear, or accident.
- Cost of regular maintenance service or parts, such filters
- Damage resulting from service by anyone other than Toro Ag or its authorized service dealers
- Any Product or part which has been altered, mishandled, misused, or abused
- Non-standard use, including but not limited to damage caused by using machinery to move the irrigation system; continuous pressure situations; or the use of heated water, wastewater, or potable water (Product is not made to be used with drinking water)
- Use in temperatures exceeding 105 degrees Fahrenheit
- Any Product which has not been properly installed, used, or maintained in accordance with the Toro Ag Owner's Manual
- Damage caused by: negligent or otherwise improper installation, maintenance, or use; insects, rodents or animals; mechanical damage; plugging; over-pressurization
- Environmental stress cracking (ESC) and other forms of material degradation caused by weather, outside influences, or substances injected into or through the Product
- Any repairs necessary due to use of parts, accessories, chemicals or other supplies which degrade, are incompatible with, or are otherwise contrary to written instructions for use of, the Products

Instructions for Obtaining Warranty Service

Under this warranty, the sole remedy is to direct all claims to an authorized Toro Ag dealer.

1. Within 5 days of discovering a Product defect, contact the dealer from whom you obtained the Product to submit a warranty claim.
2. Provide the Product (or for dripline, drip tape, or hose a sample section of the Product) to the dealer for return to Toro for analysis.
3. Within 30 days of submitting your warranty claim, provide The Toro Company and its representatives with access to the field(s) where the allegedly defective Product has been used, system components, design information, maintenance records, and information on the substances distributed through the Products (including fertilizers, chemicals, etc.). Failure to provide such access invalidates this warranty.
4. Retain all Product which is the subject of a warranty claim until the claim has been completely resolved.

Types of Losses Not Covered; General Conditions

The Toro Company's sole liability with respect to this warranty shall be repair or replacement of defective Products as set forth herein. **In no event shall The Toro Company be liable for any indirect, incidental or consequential damage or loss.** Examples of the types of damages that are not covered under this warranty include, but are not limited to:

- Labor incurred by any person or entity, including but not limited to labor to remove, reinstall, splice together, or dispose of Product
- Costs to remediate fields or otherwise address periods of over- or under-watering
- Any claims for indirect, incidental, consequential, or special damages.
- Lost revenue, lost profit, crop damage or loss, vegetation loss, reduced yields, or any other costs incurred as a result of periods of failure or non-use of a Product
- Attorney's fees.

The Toro Company makes no other warranties regarding the Products. We expressly disclaim all implied warranties, including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Some states do not allow exclusions of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions and limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Garantía limitada de productos de riego de Toro Ag

Descripción resumida

The Toro Company garantiza a los clientes comerciales de Toro Ag la reparación o reemplazo, a su criterio, de cualquier producto de la marca Toro® Ag a continuación (cada uno, un "Producto"), cuando se utilice con fines agrícolas, que tenga un defecto en los materiales o la calidad durante el periodo de garantía aplicable.

Esta garantía cubre únicamente el costo del Producto de reemplazo. No cubre la mano de obra o los cargos incurridos por alguna persona o entidad, entre otros, los costos por instalar, reinstalar o reparar un Producto, o para mitigar las afectaciones en los cultivos durante los periodos en los cuales el Producto no funcione según lo previsto o no se utilice.

Si solo una parte de un Producto está defectuosa, The Toro Company puede decidir reparar o reemplazar únicamente dicha parte, no todo el Producto.

Esta garantía es válida únicamente si usted cumple con los términos y condiciones de la presente, las Instrucciones de instalación, mantenimiento y uso que vienen con el Producto, y las instrucciones del Manual del propietario de Toro Ag (disponible en dripts.toro.com).

Periodo de garantía a partir de la fecha de entrega

Cinta de goteo Aqua Traxx®

5 y 6 mil	6 meses
8 mil	9 meses
10, 12, 13, y 15 mil	18 meses

Línea de goteo BlueLine®

Goteros	2 años
Manguera	5 años

Manguera Blue Stripe®

Microdistribución	7 años
Manguera ovalada de 21 psi	2 años
Manguera ovalada de 42 psi	7 años
Manguera redonda	7 años

Controladores

Controladores	3 años
Dispositivos de emisión	
Goteros NGE®	2 años
Todo lo demás no especificado en este cuadro	1 año

Filtros (incluyendo sus componentes)

Accesorios

Manguera (si no viene especificado en este cuadro)

Válvulas

Serie 100, 600 y 700	5 años
Válvulas de Aire	1 año

Todos los demás productos no especificados anteriormente

Excepciones de la garantía

Si el Producto tiene un periodo de garantía superior a 2 años y se repara o reemplaza después del segundo año, dicha reparación o reemplazo tiene garantía únicamente durante el tiempo restante del periodo de garantía original del Producto.

Elementos y condiciones no cubiertos

- Fallas en cualquier elemento distinto al Producto, así como daños o perjuicios a este, incluyendo productos que no se hayan fabricado en The Toro Company incluso si están a la venta por parte de The Toro Company y/o se utilizan en conjunto con productos Toro®
- Daños o perjuicios al Producto causados por motivos ajenos a un defecto en los materiales o la calidad
- Uso con fines no agrícolas
- Reclamaciones realizadas fuera del periodo de garantía o que no cumplan con los requisitos especificados en esta garantía
- Daños o perjuicios durante el envío
- Daño o deterioro por el uso normal, desgaste o accidente
- Costo del servicio de mantenimiento regular o piezas, como filtros
- Daños derivados por un servicio ajeno a Toro Ag o sus distribuidores de servicio autorizados
- Cualquier Producto o pieza que se haya alterado o manipulado, o utilizado indebidamente o de la manera incorrecta
- Uso fuera de la habitual, entre otros, daños causados por utilizar maquinaria para mover el sistema de riego; situaciones de presión continua; o el uso de agua calentada, aguas residuales o agua potable (el Producto no está diseñado para utilizarse con agua para el consumo.)
- Uso en temperaturas superiores a 105 grados Fahrenheit
- Cualquier Producto que no se haya instalado, utilizado o mantenido adecuadamente, conforme al Manual del propietario de Toro Ag
- Daños por una instalación, mantenimiento o uso negligente o inapropiado; daños por insectos, roedores u otros animales; daños mecánicos; taponamiento; sobrepresurización
- Agrietamiento por esfuerzo ambiental u otras formas de degradación del material a causa del clima, influencias externas o sustancias inyectadas en el Producto o mediante este
- Cualquier reparación necesaria por el uso de piezas, accesorios, productos químicos u otros elementos que deterioren los Productos o que sean incompatibles con ellos o contrarios a las instrucciones por escrito.

Instrucciones para obtener el servicio de garantía

En virtud de esta garantía, el único recurso es dirigir todas las reclamaciones a un distribuidor autorizado de Toro Ag.

1. Para presentar una reclamación dentro de la garantía, debe ponerse en contacto con el distribuidor con el cual obtuvo el Producto en un periodo de 5 días a partir de que se detectó el defecto.
2. Entregue el Producto (en el caso de una línea o cinta de goteo, o manguera, una muestra de esa parte del Producto) al distribuidor para su devolución a Toro con fines de análisis.
3. Proporcione a The Toro Company y sus representantes con acceso al(los) terreno(s) donde se utilizó el Producto presuntamente defectuoso los componentes del sistema la información del diseño, los documentos de mantenimiento y los datos acerca de las sustancias distribuidas con el Producto (fertilizantes, productos químicos, entre otros) en un periodo de 30 días a partir de que se presenta la reclamación. De lo contrario, esta garantía no será válida.
4. Conserve todos los Productos que sean objeto de reclamación hasta que se haya resuelto por completo.

Tipos de daños y perjuicios no cubiertos; condiciones generales

La responsabilidad exclusiva de The Toro Company con respecto a esta garantía será reparar o reemplazar los Productos defectuosos según lo aquí estipulado. **En ningún caso The Toro Company será responsable de daños o perjuicios indirectos, incidentales o consecuentes.** Los tipos de daños que no están cubiertos por esta garantía incluyen, entre otros:

- Mano de obra en la que haya incurrido alguna persona o entidad, incluyendo, entre otra, mano de obra para retirar, reinstalar, empalmar o desechar el Producto
- Costos por reparar terrenos o enfrentar periodos por exceso o falta de agua.
- Reclamaciones por daños o perjuicios indirectos, incidentales, consecuentes o especiales
- Pérdida de ingresos o ganancias, daños o perjuicios en los cultivos, pérdida de vegetación, disminución en las cosechas, o cualquier otro costo incurrido por una falla o no usar un Producto
- Honorarios y costas legales

The Toro Company no otorga otras garantías con respecto a los Productos. Renunciamos de forma expresa a todas las garantías implícitas, entre otras, aquellas de comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular.

En algunos estados, no se permiten exclusiones de daños o perjuicios incidentales o consecuentes, o limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita; por lo tanto, es posible que las exclusiones y limitaciones anteriores no se apliquen en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían según el estado.

Garantie limitée du produit Toro Ag Irrigation

Description sommaire

La Société Toro garantit aux clients commerciaux de Toro Ag qu'elle réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout produit agricole de marque Toro® ci-dessous (individuellement dénommé un « Produit »), lorsqu'il est utilisé pour l'agriculture, qui présente un défaut de matériau ou un vice de fabrication pendant la période de garantie applicable.

La présente garantie couvre le coût du remplacement du Produit uniquement. La garantie ne couvre pas les coûts associés à la main-d'œuvre encourus ou facturés par une quelconque personne ou entité, y compris, sans toutefois s'y limiter, les coûts de main-d'œuvre encourus par un cultivateur pour installer, réinstaller ou réparer un Produit, ou pour atténuer les effets sur les cultures pendant les périodes où le Produit ne fonctionne pas comme prévu ou n'est pas utilisé.

Si une partie seulement d'un produit est défectueuse, la Société Toro peut décider de réparer ou de remplacer uniquement la partie défectueuse, plutôt que le produit dans son intégralité.

Cette garantie s'applique uniquement si vous respectez les conditions générales prévues aux présentes, les Instructions d'installation, de maintenance et d'utilisation qui accompagnent ce produit, ainsi que les instructions incluses dans le Mode d'emploi de Toro Ag (disponible sur le site dripts.toro.com).

Période de garantie à compter de la Date de livraison

Gaine goutte à goutte Aqua Traxx®

5 & 6 mil	6 mois
8 mil	9 mois
10, 12, 13, & 15 mil	18 mois

Tuyau goutte à goutte BlueLine®

Goutteurs	2 ans
Tuyau flexible	5 ans

Tuyau flexible Blue Stripe®

Micro-distributif	7 ans
Ovale 21 psi	2 ans
Ovale 42 psi	7 ans
Rond	7 ans

Systèmes de contrôle.....3 ans

Dispositifs d'émission

Goutteur NGE®	2 ans
Tous les autres éléments non spécifiés dans ce tableau.....	1 an

Filtres (y compris les composants y afférents)1 an

Raccords1 an

Tuyau flexible (si non spécifié dans ce tableau)....1 an

Vannes

Séries 100, 600 et 700	5 ans
Événements d'aération	1 an

Tous les autres produits non énumérés ci-dessus 1 an

Exceptions à la garantie

Si le Produit a une période de garantie supérieure à 2 ans et qu'il est réparé ou remplacé après la deuxième année, la réparation ou le remplacement n'est garanti que pour la durée restante de la période de garantie initiale du Produit.

Conditions et articles non couverts

- Défaillance, perte ou dommage affectant tout autre article que le Produit, y compris les produits non fabriqués par la Société Toro, même s'ils sont vendus par la Société Toro et/ou utilisés en conjonction avec les produits Toro®
- Perte ou dommage affectant le Produit pour toute autre cause qu'un défaut de matériau ou vice de fabrication
- Utilisation à des fins non agricoles
- Réclamations survenant en dehors de la période de garantie ou non conformes aux exigences spécifiées dans les présentes dispositions
- Perte ou dommage survenant pendant l'expédition
- Dommage ou détérioration suite à une utilisation normale, à l'usure ou à un accident.
- Coût du service de maintenance régulier ou des pièces, p. ex., les filtres
- Dommages résultant d'un entretien effectué par toute personne autre que Toro Ag ou ses concessionnaires agréés
- Modification, mauvaise manipulation, mauvaise utilisation ou utilisation abusive d'un quelconque Produit ou d'une quelconque pièce
- Utilisation non standard, y compris, sans toutefois s'y limiter, les dommages causés par l'utilisation de machines pour déplacer le système d'irrigation, les problèmes de pression en continu ou l'utilisation d'eau chauffée, d'eaux usées ou d'eau potable (le Produit n'est pas conçu pour être utilisé avec de l'eau potable)
- Utilisation à des températures supérieures à 105 degrés Fahrenheit
- Tout Produit qui n'a pas été correctement installé, utilisé ou entretenu conformément au Mode d'emploi de Toro Ag
- Dommages causés par une négligence en liaison avec l'installation, la maintenance ou l'utilisation, ou par une installation, une maintenance ou une utilisation incorrecte; dommages causés par des insectes, des rongeurs ou des animaux; dommages mécaniques; obstruction; surpression
- Fissuration sous contrainte environnementale (FCE) et autres formes de dégradation des matériaux causées par les conditions météorologiques, les influences extérieures ou les substances injectées dans ou à travers le Produit
- Toute réparation nécessaire en raison de l'utilisation de pièces, d'accessoires, de produits chimiques ou d'autres fournitures dégradant les Produits, incompatibles avec ceux-ci ou d'une façon non conforme aux instructions écrites pour l'utilisation des Produits

Comment obtenir un service après-vente dans le cadre de la garantie

En vertu de la présente garantie, l'unique recours disponible est d'adresser toutes les réclamations à un distributeur Toro Ag agréé.

1. Dans les 5 jours suivant la découverte d'un défaut affectant le Produit, contactez le distributeur auprès duquel vous avez obtenu le Produit pour soumettre une réclamation au titre de la garantie.
2. Remettez le Produit (ou, dans le cas d'un tuyau goutte à goutte, d'une gaine goutte à goutte ou d'un tuyau flexible, une partie du Produit) au distributeur, qui le renverra à Toro pour analyse.
3. Dans les 30 jours suivant la soumission de votre réclamation au titre de la garantie, vous vous engagez à donner accès à la Société Toro et à ses représentants au(x) champ(s) dans lesquels le Produit réputé défectueux a été utilisé, aux composants du système, aux informations de conception, aux journaux de maintenance et aux informations sur les substances distribuées par les Produits (y compris les engrais, les produits chimiques, etc.). Si vous refusez de donner accès à ce qui précède, vous comprenez qu'il ne vous sera pas possible de faire valoir la présente garantie.
4. Conservez tout Produit faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie jusqu'à ce que ladite réclamation ait entièrement abouti.

Types de pertes non couvertes; conditions générales

TL'unique responsabilité engagée par la Société Toro dans le cadre de la présente garantie porte sur la réparation ou le remplacement des Produits défectueux comme indiqué dans le présent document. **En aucun cas, la Société Toro ne peut être tenue responsable en cas de dommage ou de perte indirect, accessoire ou consécutif.** Les exemples de dommages non couverts par la présente garantie incluent, sans toutefois s'y limiter:

- Coûts liés à la main-d'œuvre encourus par toute personne ou entité, y compris, sans toutefois s'y limiter, les coûts liés à la main-d'œuvre nécessaire pour retirer le Produit, le réinstaller, l'assembler ou le mettre au rebut
- Coûts de remise en état des champs ou de gestion des dégâts suite à un sur-arrosage ou un sous-arrosage prolongé
- Toute réclamation au titre de dommages indirects, accidentels, consécutifs ou spéciaux
- Perte de revenus, manque à gagner, dommages ou pertes de récoltes, perte de végétation, rendements réduits, ou tout autre coût encouru en raison de périodes de défaillance ou de non-utilisation d'un Produit
- Honoraires d'avocats

La Société Toro n'offre aucune autre garantie concernant les Produits. Nous déclinons expressément toute garantie implicite, y compris, sans toutefois s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier.

Certains États/Provinces n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, ni la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les exclusions et limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

La présente garantie vous donne des droits spécifiques conférés par la loi, et il se peut que vous puissiez également exercer d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une Province à l'autre.